

2020 年 11 月 5 日

親愛的弟兄姐妹們，

感謝神，教會的擴堂已經到了籌備資金的時刻。感謝十多年前的擴堂小組和弟兄姐妹們的遠見，我們現有的擴堂資金已接近所須的一半，餘下的需要大約是 80 萬美元，相當於我們教會每年一般奉獻的三倍。而與此同時，教會繼續有日常運作的財務需要。

鑒於以上情況，我們邀請每一位教會的成員通過認捐的方法，在將來的 3-5 年籌備擴堂資金（認捐不包括每月一般奉獻）。雖然認捐不是一個法律合同，但它仍然是一個對教會的莊嚴承諾，旨在支持教會的使命和需要。它幫助我們的領導團隊進行財務規劃，並審核會眾對擴堂的支持。當擴堂工作進入籌劃工地的階段，花費也會隨之迅速增長。因此，跟據擴堂計劃和建築上的進度，我們提出了一些認捐目標：

1. 截至 2020 年 12 月 31 日，我們希望 25% 的會眾已交回認捐表，而且認捐金額達到 13 萬。
2. 在向市政府提交建築計劃之前（2021 年 5 月），我們希望所有會眾能交回認捐表。
3. 截至破土動工時（2021 年 10 月），認捐金額超過 50 萬。
4. 在竣工前（2022 年 10 月），認捐金額達到 80 萬。

請參看附頁中王牧師的手冊以及認捐表。手冊裏詳細介紹擴堂計劃與福音的使命。懇請在神面前禱告，在維持平常奉獻的數目下，你願意另外為擴建認捐的數目和時間表，填妥後將認捐表交回。認捐只是募款的第一步，無論將來有任何的問題和決定，我們相信主會帶領我們走每一步。

當我思考自己的認捐時，我想起那個窮寡婦，將自己僅有的幾個小錢捐給聖殿。主稱許她因她的獻金雖少，信心卻是偉大。願我們作一群信心的「窮寡婦」，必能為主成就大事。

敬上

擴堂籌款委員會

Kenneth Ho kennetho1991@gmail.com
Helios Leung heliosleung@hotmail.com
Charles Zhu zhulz48188@gmail.com

你們要先求他的國和他的義，這些東西都要加給你們了。——太 6:33



安城華人基督教會
Ann Arbor Chinese Christian Church

November 5, 2020

Dear brothers and sisters,

Praise the Lord. As we move ahead with the church expansion, the time has come to prepare financially for the project. Thanks to previous expansion efforts over ten years ago and the vision of brothers and sisters, we have already secured almost half of the funding for the expansion. The remaining need is about \$800,000, which is roughly 3 times the annual general offering of our church. Meanwhile, the financial needs for normal church operation continues.

Therefore, in addition to the monthly general offering, we ask every one of our church family to make a pledge donation in order to raise the remaining fund over 3 to 5 years. While a pledge is not a legal contract, it is a solemn promise to our church community to support its mission and our common needs. It helps our leadership to plan financially and to gauge the congregation's support for the expansion. As the planning work for the building moves into construction site preparation, expenses will also grow quickly. We therefore propose several pledging targets loosely coinciding with future planning and construction milestones:

1. By 12/31/2020, we hope to have 25% of our congregation return their pledge form, with at least \$130K pledged.
2. By the submission of construction site plan to the City (May 2021), we hope to have 100% of congregation return their pledge form.
3. By groundbreaking (October 2021), at least \$500K pledged.
4. By building completion (October 2022), \$800K pledged.

Attached please find a booklet from Pastor Wong detailing the vision and rationale behind the expansion and a pledge form for your household. Please pray and decide, in addition to your regular offering, on the pledge amount and schedule, then return the form when ready. This is simply the first step of a long fundraising campaign. Many questions and decisions remain, but we trust that the Lord is with us along every step.

As I contemplate my own pledge, I remember the poor widow who donated her only remaining pennies at the temple. The Lord commended her because, although the money meager, her faith was great. Imagine what great things a congregation of "poor widows" can achieve!

Sincerely,

Church Expansion Fundraising Committee

Kenneth Ho kennetho1991@gmail.com
Helios Leung heliosleung@hotmail.com
Charles Zhu zhulz48188@gmail.com

*But seek first the kingdom of God and his righteousness,
and all these things will be added to you. --- Matt 6:33*

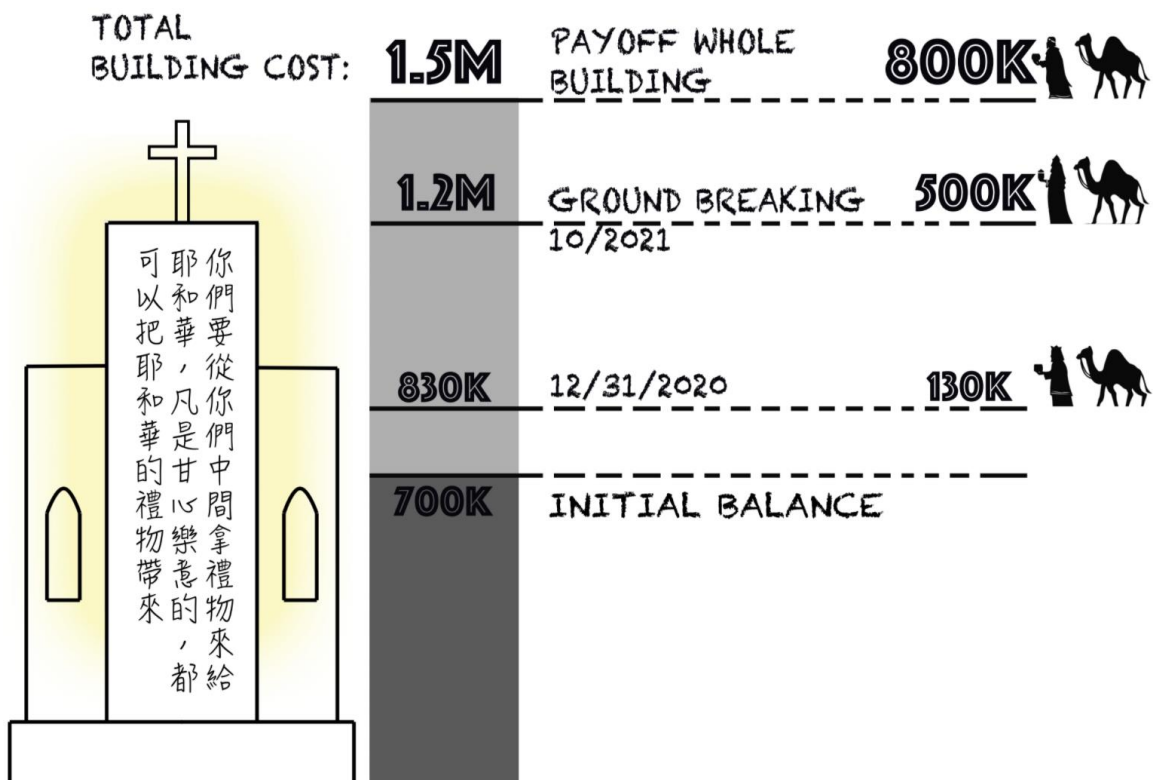
安城華人基督教會擴堂 籌款計劃

AACCC Church Expansion Fundraising Plan

概念圖 Concept Design



籌款計劃 Fundraising Plan



安城華人基督教會擴堂 認捐表

AACCC Building Expansion Pledge Form

經過禱告與委身, 我(們)決定為安城華人基督教會的擴堂事工認捐:

After sincere prayers, I (We) decide to pledge for the AACCC building expansion:

姓名: Name(s):		
電子郵件: Email:		
電話: Phone no.:		
地址: Address:		
總認捐金額: Total Pledge:	US\$ _____	
認捐計劃: Schedule:	Year 2020: US\$ _____ Year 2021: US\$ _____ Year 2022: US\$ _____ Year 2023: US\$ _____ _____ : US\$ _____ _____ : US\$ _____	
簽名: Signature:		
請保留所填的表，把照片電郵到 buildingfund@aacc.org Keep the printout as your physical record and email a photo to: buildingfund@aacc.org		

你們要先求他的國和他的義，這些東西都要加給你們了。 — 太 6:33

有一個窮寡婦來，往裡投了兩個小錢，就是一個大錢。耶穌叫門徒來，說：「我實在告訴你們，這窮寡婦投入庫裡的，比眾人所投的更多。因為，他們都是自己自餘，拿出來投在裡頭；但這寡婦是自己不足，把他一切養生的都投上了。」 — 可 12:42-44

各人要隨本心所酌定的，不要作難，不要勉強，因為捐得樂意的人是神所喜愛的。神能將各樣的恩惠多多的加給你們，使你們凡事常常充足，能多行各樣善事。 — 林後 9:7-8

因為耶和華神是日頭，是盾牌，要賜下恩惠和榮耀。他未嘗留下一樣好處不給那些行動正直的人。萬軍之耶和華啊，倚靠你的人便為有福！ — 詩 84:11-12